E M M E R I C H
H U B E R

Der Erzeuger humoristischer Zeichnungen in der Phantasie des freundlichen Lesers —

The humourous artist as the Gentle Reader imagines him to be —

und in natura

and as he really is

Bekannte des Zeichners fühlen sich meistens verpflichtet, ihre „zündenden" Ideen zu offerieren.

The artist's aquaintances usually feel it to be their duty to provide him with ideas.
"Just listen to this, that'd be a picture for you!"

Die Frau: Und über so was lacht ihr nun so dämlich!

The wife: . . . Well, you may think it funny!

Das lässte dir nicht gefallen! Da schreibste hin! Ne Frechheit von dem Zeichner. — Dein Kopp im Witzblatt!

Don't you put up with it! You writes to the editor! Such impudence! Letting his artist make comics of your fice! (Cheek!)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id387892187-19350050/51
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG
UNIVERSITÄT ERFURT